



FAG

SCHAEFFLER

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes
6 Porto / Freight
7 Consegna / Delivery
Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Contera/ Carrier
Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle
Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle
Posta
Incoterms
FCA BÜHL

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 31330663
4 Data spedizione/ Shipping Date 15.01.2018
Fattura/Invoice
8 Nr./No.
9 Data/Date 195661

Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566
VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Vs.nf. / Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	18 Nr. d'ordine/ Order No.
550003106102	412		AGGBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	+49 7223 941 6226	24466	148368

19 Tipo spedizione/ plng Code	Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	5007823622	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight
			Assegnato/ Not Free X	Netto/Net	1.841,8 kg
21 Imballo/ Packing	2 x TBA-501480, 2 x TBA-501482, 10 x TBA-501481	22 Rif.spedizione/ Shipping Mark	25 Luogo di scarico/ Receiving Location		1.684,8 kg
		10278278	14248		
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address					

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mls. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
10	2500188300	L-020M0-0G20-05 DC dry#S Doppia frizione 210166363-0000-10	108		

550003106102 Carico / Batch 0023645384 Carico / Batch 108 PZ

ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 108
Quantità effettiva: 92
Tipo imballaggio: TBA
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo:
Data controllo: 18-01-15
Firma: [Signature]

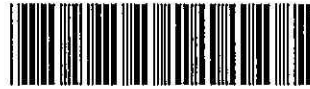
N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description
1	187873259	842,4 KG	920,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	Quantity: 54 PZ
2	187877228	842,4 KG	920,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	Quantity: 54 PZ

Gestione beni in prestito

2	P-26-TBA-501480	Palette 1200X1000X150	TBA-501480
2	P-38-TBA-501482	Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
10	P-33-TBA501481	Formtell 1195X995X140	TBA-501481



SCHAEFFLER



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31330663

Datum/Date: 15.01.2018

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Pagina 2/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuKVermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl		Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Pagina 1 / 1 10278278	
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg		17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)		18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers		<i>18-000292</i>	
3 Luogo di consegna della merce Location of delivery of goods Ort/Area Modugno Land/Paese Italia		14248							
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 15.01.2018									
5 Documenti allegati Documents Enclosed									

7	8	9	10	11	12
Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)
10	TBA-501480	automotive parts	87089390	9015,00	9,120
2	TBA-501480			1841,80	1,824
14	TBA-501480			13286,00	12,768
2	EUROPALLET			462,20	1,920
4	PBX			3238,80	3,600
Totale:				27843,80	29,232

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) BHL-PLL05 i.A. Claudia Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3433 FAX: +49(7223)941-3439	19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay	Valuta Currency	Destinatario Consignee
--	---	--------------------	---------------------------

14 Rimborso Reimbursement	15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi speciali Special agreements
-------------------------------------	---	--

21 Prodotto In Stabilito in Bühl da a 15.01.2018	22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	24 Merce ricevuta Goods received Data Date - 18 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 048888650728 presso: WORKX S.p.A. Via dei Gorani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
---	--	--	--

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km	Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet	Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No Exchange Exchang Euro Pallet Gitterbox Single Pallet
26 Contratto Partner del trasportatore Partner Contract of the carrier	Conferma ricevimento/Data/Firma	Conferma autista/Data/Firma
27 Targa km Carico netto In kg Rimorchio		